

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Бойко Елена Григорьевна
Должность: Ректор
Дата подписания: 13.10.2023 16:31:09
Уникальный программный ключ:
e69eb689122030af7d22cc354bf0eb9d453ecf8f

Министерство науки и высшего образования РФ
ФГБОУ ВО Государственный аграрный университет Северного Зауралья
Институт биотехнологии и ветеринарной медицины
Кафедра иностранных языков

«Утверждаю»
Заведующий кафедрой

 Ю.З. Богданова

«29» мая 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

для направления подготовки 35.03.07 Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции

образовательная программа «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»

Уровень высшего образования – бакалавриат

Форма обучения очная

Тюмень, 2023

При разработке рабочей программы учебной дисциплины в основу положены:

1) ФГОС ВО по направлению подготовки 35.03.07 Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции, утвержденный Министерством образования и науки РФ «17» июля 2017 г., приказ № 699

2) Учебный план основной образовательной программы 35.03.07 Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции, профиль «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции», одобрен Ученым советом ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья от «25» мая 2023 г. Протокол № 10


Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) одобрена на заседании кафедры «Иностранных языков» от «29» мая 2023 г. Протокол № 8

Заведующий кафедрой



Ю.З. Богданова

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) одобрена методической комиссией института от «29» мая 2023 г. Протокол № 8

Председатель методической комиссии института _____  М.А. Часовщикова

Разработчик:

Коршунова Е.С., доцент кафедры иностранных языков

Директор института:



М.А. Коноплин

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения	Индикатор достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке(ах)	ИД-1 УК-4 Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового и академического общения в устной и письменной форме на иностранном языке;	уметь: - грамотно строить устную и письменную речь с учетом особенностей делового и академического общения; владеть: - приемами и технологиями подготовки текстов разных стилей речи.
		ИД-2 УК-4 Ведет переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий;	знать: - особенности оформления официальных и неофициальных писем на иностранном языке с учетом социокультурных различий; уметь: - применять информационно-коммуникационные технологии для осуществления переписки на иностранном языке;
		ИД-3 УК-4 Выполняет перевод и осуществляет анализ текстов различных стилей с иностранного языка на русский и с русского на иностранный.	уметь: - выполнять перевод и анализ текстов различных стилей с иностранного языка на русский и с русского на иностранный. владеть: - навыками перевода, аннотирования и реферирования текстов различных стилей с иностранного языка на русский и с русского на иностранный.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Данная дисциплина относится к Блоку 1 и в соответствии с ФГОС данного направления является базовой.

Для изучения дисциплины необходимы знания в области: Иностранный язык в рамках основной образовательной программы среднего общего образования.

Иностранный язык является предшествующей дисциплиной для дисциплин: Социология, Основы научных исследований.

Дисциплина изучается на 1 курсе в 1, 2 семестрах по очной форме обучения.

3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 216 часов (6 зачетных единиц).

Вид учебной работы	Очная форма		
	всего часов	семестр	
		1	2
Аудиторные занятия (всего)	216	108	108
<i>В том числе:</i>	-	-	-
Семинарского типа	96	48	48
Самостоятельная работа (всего)	102	60	42
<i>В том числе:</i>	-	-	-
Подготовка к занятиям, к зачету	52	30	22
Индивидуальные задания (сообщение)	50	30	20
Вид промежуточной аттестации		зачет	экс.
экзамен	18		18
Общая трудоемкость:			
часов	216	108	108
зачетных единиц	6	3	3

4. Содержание дисциплины

4.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	2	3
1.	Лексика. Говорение	Учебная лексика. Профессиональная лексика. Термины. Разговорные темы: Я и мое окружение, Мой вуз, Моя Родина, Тюменская область, Тюмень, Сельское хозяйство, Моя специальность.
2.	Грамматика	Словообразование. Местоимение. Степени сравнения прилагательных и наречий. Артикль. Предлоги. Союзы. Глагол и его временные формы. Неличные формы глагола. Модальные глаголы. Типы предложений. Сослагательное наклонение.
3.	Речевой этикет	Бытовая сфера. Профессионально-деловая сфера.
4.	Культура и традиции стран изучаемого языка	Великобритания, США, Канада, Австралия, Новая Зеландия (английский язык). Германия, Австрия, Швейцария, Люксембург, Лихтенштейн (немецкий язык). Франция, Бельгия (французский язык).
5.	Чтение	Ознакомительное чтение с целью определения истинности или ложности утверждения. Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации. Изучающее чтение с элементами анализа информации. Изучающее чтение с элементами аннотирования и реферирования. Изучающее чтение с выделением главных компонентов содержания текста.
6.	Письмо	Оформление электронного сообщения и факса. Оформление делового и личного письма, поздравительной открытки. Оформление резюме, письма-заявления, письма-уведомления, письма-запроса.

4.2. Разделы дисциплины и виды занятий

очная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Семинарского типа	СР	Всего часов
1	2	3	4	5
1 семестр				
1.	Лексика. Говорение	8	10	18
2.	Грамматика	8	10	18
3.	Речевой этикет	8	10	18
4.	Культура и традиции стран изучаемого языка	8	10	18
5.	Чтение	8	10	18
6.	Письмо	8	10	18
7.	Итого	48	60	108
2 семестр				
1.	Лексика. Говорение	8	6	14
2.	Грамматика	8	8	16
3.	Речевой этикет	8	6	14
4.	Культура и традиции стран изучаемого языка	8	8	16
5.	Чтение	8	6	14
6.	Письмо	8	8	16
	Экзамен	-	-	18
7.	Итого	48	42	108
Итого часов		96	102	216

4.3. Занятия семинарского типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тема	Трудоемкость (час.)
			очная
1	2	3	4
1 семестр			
1.	1	Профессиональная лексика; термины: способы терминообразования. Разговорные темы: Я и мое окружение, Мой вуз, Моя Родина, Тюменская область, Тюмень.	8
2.	2	Артикль. Имя существительное. Формы числа и категория падежа существительных. Прилагательное. Степени сравнения прилагательных и наречий. Местоимения. Предлоги, союзы. Словообразование. Глагол. Видовременные формы глагола. Модальные глаголы.	8
3.	3	Бытовая сфера.	8
4.	4	Великобритания, США, Канада, Австралия, Новая Зеландия (английский язык). Германия, Австрия, Швейцария, Люксембург, Лихтенштейн (немецкий язык). Франция, Бельгия (французский язык).	8

5.	5	Ознакомительное чтение с целью определения истинности или ложности утверждения. Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации.	8
6.	6	Личное письмо, деловое письмо, биография (резюме), поздравительная открытка. Оформление электронного сообщения и факса.	8
7.	Итого часов в семестре		48
2 семестр			
1.	1	Термины: способы терминообразования. Разговорные темы: Сельское хозяйство, Моя специальность.	8
2.	2	Профессионально-деловая сфера.	8
3.	3	Типы предложений. Сослагательное наклонение. Неличные формы глагола. Инфинитив. Функции инфинитива в предложении. Инфинитивные конструкции. Причастие. Функции причастия в предложении.	8
4.	4	Великобритания, США, Канада, Австралия, Новая Зеландия (английский язык). Германия, Австрия, Швейцария, Люксембург, Лихтенштейн (немецкий язык). Франция, Бельгия (французский язык).	8
5.	5	Изучающее чтение с элементами анализа информации. Изучающее чтение с выделением главных компонентов содержания текста. Изучающее чтение с элементами аннотирования и реферирования.	8
6.	6	Оформление делового и личного письма. Оформление резюме, письма-заявления, письма-уведомления, письма-запроса.	8
7.	Итого часов в семестре		48
Итого часов			96

4.4. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Не предусмотрено ОПОП.

5. Организация самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

5.1. Типы самостоятельной работы и её контроль

Тип самостоятельной работы	Форма обучения	Текущий контроль
	очная	
Подготовка к занятиям, к зачету	52	тестирование / собеседование
Индивидуальные задания (сообщение)	50	сообщение / презентация
всего часов:	102	

5.2. Учебно-методические материалы для самостоятельной работы:

1. Горденко, Н.В. Иностранный язык. Развитие английской разговорной речи: учебное пособие / Н.В. Горденко, Д.В. Горденко. — Москва: Ай Пи Ар Медиа, 2020. — 136 с. — ISBN 978-5-4497-0420-7. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/94203.html>.

2. Паремская, Д.А. Практическая грамматика немецкого языка: учебное пособие / Д.А. Паремская. — 17-е изд. — Минск: Вышэйшая школа, 2019. — 352 с. — ISBN 978-985-06-3050-6. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/90813.html>.

3. Касумова, Г. А. Французский язык: учебное пособие / Г. А. Касумова. — Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2019. — 84 с. — ISBN 978-5-4486-0780-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/86530.html>.

5.3. Темы, выносимые на самостоятельное изучение

Темы самостоятельно не изучаются.

5.4. Темы рефератов

Не предусмотрено ОПОП.

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Код компетенции	Индикатор достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	Наименование оценочного средства
УК-4	ИД-1 УК-4 Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового и академического общения в устной и письменной форме на иностранном языке;	уметь: - грамотно строить устную и письменную речь с учетом особенностей делового и академического общения; владеть: - приемами и технологиями подготовки текстов разных стилей речи.	Экзаменационный билет Зачетный билет Тестовые задания Вопросы к собеседованию Вопросы к дискуссии
	ИД-2 УК-4 Ведет переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий;	знать: - особенности оформления официальных и неофициальных писем на иностранном языке с учетом социокультурных различий; уметь: - применять информационно-коммуникационные технологии для осуществления переписки на иностранном языке;	Экзаменационный билет Зачетный билет Тестовые задания Вопросы к собеседованию Вопросы к дискуссии
	ИД-3 УК-4 Выполняет перевод и осуществляет анализ текстов различных стилей с иностранного языка на русский и с русского на иностранный.	уметь: - выполнять перевод и анализ текстов различных стилей с иностранного языка на русский и с русского на иностранный. владеть:	Экзаменационный билет Зачетный билет Тестовые задания Вопросы к собеседованию Вопросы к дискуссии

		- навыками перевода, аннотирования и реферирования текстов различных стилей с иностранного языка на русский и с русского на иностранный.	
--	--	--	--

6.2. Шкалы оценивания

Шкала оценивания устного экзамена

Оценка	Описание
«отлично»	Обучающийся обладает глубокими и прочными знаниями по предмету; при ответе на все три вопроса продемонстрировал исчерпывающее, последовательное и логически стройное изложение
«хорошо»	Обучающийся обладает достаточно полным знанием изучаемой дисциплины; его ответ представляет грамотное изложение учебного материала; отсутствуют существенные неточности; два вопроса освещены полностью или один вопрос освещён полностью, а два других доводятся до логического завершения при наводящих/дополнительных вопросах преподавателя
«удовлетворительно»	Обучающийся имеет общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений; затрудняется в изложении материала; один вопрос разобран полностью, два начаты, но не завершены до конца; три вопроса начаты и при помощи наводящих вопросов доводятся до конца
«неудовлетворительно»	Обучающийся не знает значительную часть материала; допустил существенные ошибки в процессе изложения; ни один вопрос не рассмотрен до конца, наводящие вопросы не помогают

Шкала оценивания тестирования на экзамене

% выполнения задания	Балл по 5-бальной системе
86 – 100	5
71 – 85	4
50 – 70	3
менее 50	2

Шкала оценивания зачета

Оценка	Описание
«зачтено»	Обучающийся обладает глубокими и прочными знаниями по предмету; при ответе на все вопросы продемонстрировал исчерпывающее, последовательное и логически стройное изложение; отсутствуют существенные неточности.
«не зачтено»	Обучающийся не знает значительную часть материала; допустил существенные ошибки в процессе изложения; наводящие вопросы преподавателя не помогают.

Шкала оценивания тестирования на зачете

% выполнения задания	Результат
50 – 100	зачтено
менее 50	не зачтено

6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы:

Указаны в приложении 1.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная литература

Английский язык:

1. Новоселова И.З. Учебник английского языка для сельскохозяйственных и лесотехнических вузов / Новоселова И.З., Александрова Е.С. – Санкт-Петербург: Квадро, 2021. – 344 с. – ISBN 978-5-07312-158-6. – Текст: электронный // IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/103146.htm>
2. Английский язык для неязыковых факультетов : учебник / составители А. Д. Караулова. — Астрахань: Астраханский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2019. — 128 с. — ISBN 978-5-93026-057-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/93075.html>
3. Шишкина, Т. С. Английский язык делового общения как лингвистическое явление = English of Business Communication as Linguistic Phenomenon : учебник / Т. С. Шишкина. — Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2017. — 200 с. — ISBN 978-5-9275-2605-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/87919.html>

Немецкий язык:

1. Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров: учебник для студентов неязыковых вузов / Ачкасова Н.Г. – Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2017. – 312 с. – ISBN 978-5-238-02557-5. – Текст: электронный // IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/109205.html>
2. Немецкий язык для бакалавров (начальный уровень). Ч.1 : учебник / А. С. Бутусова, М. В. Лесняк, В. Д. Фатымина, О. П. Колесникова ; под редакцией А. С. Бутусовой. — Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2017. — 180 с. — ISBN 978-5-9275-2520-1 (ч.1), 978-5-9275-2519-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/87448.html>
3. Немецкий язык (средний уровень). Часть II : учебник для студентов бакалавриата / А. С. Бутусова, М. В. Лесняк, В. Д. Фатымина, О. П. Колесникова ; под редакцией М. В. Лесняк. — Ростов-на-Дону : Издательство Южного федерального университета, 2016. — 239 с. — ISBN 978-5-9275-2228-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/78682.html>

Французский язык:

1. Морозкина Л. Г., Лапшова Е. С. Французский язык: практикум / Л. Г. Морозкина, Е. С. Лапшова. – Самара: Изд-во Самар. ун-та, 2021. – 142 с. – ISBN 978-5-

7883-1681-9. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/257003>

2. Гнутова И. И. Иностранный язык (французский): учебное пособие / составитель И. И. Гнутова. – пос. Караваево: КГСХА, 2021. – 88 с. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/252257>

б) дополнительная литература

Английский язык:

1. Английский язык : практикум по грамматике для студентов 1-го курса всех направлений подготовки бакалавриата / составители М. В. Денисенко, М. А. Алексеенко, М. В. Межова. — Кемерово : Кемеровский государственный институт культуры, 2017. — 51 с. — ISBN 978-5-8154-0394-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/76329.html>

2. Исмаилова, М. Ю. Практикум по стилистике деловой переписки на английском языке. Пунктуация : учебное пособие / М. Ю. Исмаилова. — Москва : Московский гуманитарный университет, 2013. — 69 с. — ISBN 978-5-98079-923-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22454.html>

3. Волкова, С. А. Английский язык для аграрных вузов: учебное пособие / С. А. Волкова. — Санкт-Петербург: Лань, 2022. — 256 с. — ISBN 978-5-8114-2059-9. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/212336>.

Немецкий язык:

1. Паремская, Д. А. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие / Д. А. Паремская. — 17-е изд. — Минск : Вышэйшая школа, 2019. — 352 с. — ISBN 978-985-06-3050-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/90813.html>

2. Немецкий язык для делового общения: учебное пособие для студентов сельскохозяйственных вузов : учебное пособие / составители И. С. Акатьева, О. М. Филатова. — Ижевск : Ижевская ГСХА, 2019. — 26 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/158629>

3. Новикова, Е. В. Немецкий язык для бакалавров : учебное пособие / Е. В. Новикова, Е. В. Пестова. — Омск : Омский ГАУ, 2017. — 64 с. — ISBN 978-5-89764-657-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/102194>

Французский язык:

1. Касумова, Г. А. Французский язык : учебное пособие / Г. А. Касумова. — Саратов : Ай Пи Эр Медиа, 2019. — 84 с. — ISBN 978-5-4486-0780-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/86530.html>

2. Иностранный язык (французский) : учебное пособие / составитель Т. М. Черноусова. — пос. Караваево : КГСХА, 2017. — 70 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/133548>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

(базы данных, информационно-справочные и поисковые системы, интернет ресурсы)

№ п/п	Ссылка на информационный ресурс	Наименование разработки в электронной форме
1	www.e.lanbook.com www.iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система
2	www.e-library.ru	Научная электронная библиотека

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Кушнарева, Н.В. Учебно-методическое пособие по английскому языку для магистрантов: учебно-методическое пособие / Н. В. Кушнарева, С. Ю. Дрофа. — Омск: ОмГУПС, 2019. — 40 с. — Текст: электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/165675>.
2. Методические указания по выполнению грамматических заданий № 1 по немецкому языку для самостоятельной работы студентов факультета заочного обучения: методические указания / составитель Н.А. Нефедова. — Челябинск: ИАИ ЮУрГАУ, 2012. — 48 с. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/9612>.
3. Горбунова, О.Ю. Французский язык: Технический перевод: учебное пособие / О.Ю. Горбунова. — Тольятти: ТГУ, 2015. — 192 с. — ISBN 978-5-8259-0869-4. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/139632>.

10. Перечень информационных технологий – не требуется

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. DVD-плеер и плазменная панель
2. Телевизор и видеоплеер Samsung
3. Магнитолы Philips

12. Особенности освоения дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается:

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы), использование версии сайта для слабовидящих ЭБС IPR BOOKS и специального мобильного приложения IPR BOOKS WV-Reader (программы не визуального доступа к информации, предназначенной для мобильных устройств, работающих на операционной системе Android и iOS, которая не требует специально обученного ассистента, т.к. люди с ОВЗ по зрению работают со своим устройством привычным способом, используя специальные штатные программы для незрячих людей, с которыми IPR BOOKS WV-Reader имеет полную совместимость);
- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;
- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата: возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения кафедры, а также пребывание в указанных помещениях.

Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

Министерство науки и высшего образования РФ

ФГБОУ ВО Государственный аграрный университет Северного Зауралья

Институт биотехнологии и ветеринарной медицины

Кафедра иностранных языков

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по учебной дисциплине Иностранный язык

для направления подготовки 35.03.07 Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции

образовательная программа «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»

Уровень высшего образования – бакалавриат

Разработчик: доцент кафедры иностранных языков, Е.С. Коршунова

Утверждено на заседании кафедры

протокол № 8 от «29» мая 2023 г.

Заведующий кафедрой  Ю.З. Богданова

Тюмень, 2023

КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ И ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ОЦЕНКИ

знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины Иностранный язык по направлению подготовки 35.03.07 Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции, профиль «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции».

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

1. Промежуточная аттестация в форме экзамена

Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена, экзаменационный билет содержит три вопроса:

1. Письменный перевод на русский язык текста по направлению подготовки со словарем (1800 печатных знаков, 60 минут).
2. Просмотровое чтение текста по страноведению без словаря и передача его содержания на русском языке (800-1000 печатных знаков, 10 минут).
3. Беседа по изученным темам (выбор по билетам).

Пример экзаменационного билета

Английский язык

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Государственный аграрный университет Северного Зауралья»

Институт биотехнологии и ветеринарной медицины
Кафедра иностранных языков

Учебная дисциплина Иностранный язык

по направлению подготовки 35.03.07 Технология производства и переработки
сельскохозяйственной продукции

Профиль «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»

Экзаменационный билет №1

1. Выполните письменный перевод текста на русский язык с помощью словаря (1800 печатных знаков, 60 минут).

HAMBURGER

Hamburger is also called burger, or ground beef. The term is applied variously to a patty' of ground beef, sometimes called ham burg steak, Salisbury steak, or Vienna steak, a sandwich consisting of a patty of beef served within a split bread roll², with various garnishes, or the ground beef itself, which is used as a base in many sauces, and other dishes.

The origin of hamburger is obscure. An American chef from Connecticut, Louis Lassen is believed to have made and sold the first hamburgers in America in 1898. He called them hamburgers because sailors from Hamburg in Germany gave him the recipe. Students from Yale University and businessmen loved them and bought them, with time popularity of the new product expanding far outside Connecticut.

The importance of the hamburger in the 20th-century American culture is indicated by its virtually universal use at backyard barbecues³ as well as its availability at various types of cafes, the so-called hamburger stands and fast-food restaurants, the best known chains being McDonald's, Burger King, and Wendy's.

Hamburgers are usually eaten as a sandwich, between two halves of a round bun. Mustard, mayonnaise, ketchup, and other condiments, along with garnishes of lettuce, onion, tomato, and

cucumber are the most commonly used dressings. In the variation known as the cheeseburger, a slice of cheese is melted over the patty. The patty itself is often seasoned with chopped onions, spices, or bread crumbs before cooking.

According to the USDA standards, hamburger meat may be defined as either “hamburger”, “chopped beef”, or “ground beef”. It must be ground from fresh beef with no by-products or nonmeat additives, but the USDA does permit the addition of some beef fat and other condiments in meat labeled “hamburger”. Also, by law, hamburger and chopped or ground beef sold commercially may contain no more than 30 percent fat. Fifteen percent fat is regarded as the ideal proportion in terms of juiciness and flavour of the cooked product.

2. Прочитайте и передайте содержание текста на русском языке без словаря (800-1000 печатных знаков, 10 минут).


Architecture

Britain's architecture reflects its rich history. It includes prehistoric monuments, castles, and town walls, cathedrals and churches, stately houses, royal palaces and industrial sites, as well as modern urban architecture. Britain is fully represented in the World Heritage List, which was established under the Heritage Convention to identify and safeguard the most important sites and buildings. Among the 14 sites are Canterbury Cathedral, Ironbridge Gorge (an early industrial site) in Shropshire, the prehistoric stone circles at Stonehenge and Avebury, the Tower of London, and Edinburgh Old and New Towns. Contemporary architectural trends are evident in the varied range of housing and office developments. Innovative designs are found in many new buildings, for example, in the City of London and Docklands.

The Arts

Britain's artistic and cultural heritage is one of the richest in the world. Around 650 professional arts festivals take place in Britain each year. London is one of the leading centres for drama, music, opera and dance. Britain's symphony orchestras are internationally famous, and British pop and rock music maintains its worldwide appeal. Jazz also has a strong following. British films, actors and producers, as well as the creative and technical staff supporting them, are acclaimed. There are about 2,200 cinema screens in Britain. Cinema admissions are running at 124 million a year, having more than doubled since 1984.

3. Разговорная тема «Agriculture».

Составил: Коршунова Е.С. /  / «29» мая 2023 г

Заведующий кафедрой: Богданова Ю.З. /  / «29» мая 2023 г.

**Пример экзаменационного билета
Немецкий язык**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Государственный аграрный университет Северного Зауралья»

Институт биотехнологии и ветеринарной медицины
Кафедра иностранных языков

Учебная дисциплина Иностранный язык
по направлению подготовки 35.03.07 Технология производства и переработки
сельскохозяйственной продукции
Профиль «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»

Экзаменационный билет №1

1. Выполните письменный перевод текста на русский язык с помощью словаря (1800 печатных знаков, 60 минут).

Lebensmittelkonservierung

Verlängerung der Frischhaltung oder Haltbarmachung von Lebensmitteln durch physikalische, chemische bzw. mikrobiologische Verfahren. Oft sind mehrere Reaktionsmechanismen beteiligt. Die Lebensmittelkonservierung unterbindet entweder schädigende exogene Einflüsse oder unerwünschte abiotische Veränderungen im Lebensmittel.

Zu den in der Praxis etablierten Verfahren gehören: 1. Filtrationsverfahren, 2. Kälteverfahren, 3. Erhitzung, 4. Trocknung, d.h. Wasserentzug, 5. Säuerung, 6. Gärung (Fermentation), 7. Konservierungsstoffe, 8. Bestrahlung, d.h. die Anwendung energiereicher oder ionisierender Strahlen. Die Zulässigkeit von Konservierungsverfahren nach Bestrahlung unterliegt in vielen Ländern der Kontrolle des Gesetzgebers und ist oft auf bestimmte Lebensmittelgruppen beschränkt.

5 Fragen und Antworten zur Lebensmittelbestrahlung:

1. Sind bestrahlte Lebensmittel radioaktiv? Bestrahlte Lebensmittel werden nicht radioaktiv! Die Strahlungsenergie ist zu gering, um in den Atomkern einzudringen - nur dann würde Radioaktivität entstehen.

2. Wo wird Bestrahlung angewandt? Die ionisierende Bestrahlung von Lebensmitteln wird hauptsächlich eingesetzt, um die mikrobielle Belastung von Lebensmitteln zu reduzieren, z.B. bei Gewürzen, Kräutern aber auch Garnelen oder Froschschenkeln, Eiweiß, Innereien von Hühnern, Hamburger, Trockenfrüchten und Getreideflocken.

3. Strahlend schön oder minderwertig? Bestrahlung kann verdorbene Lebensmittel nicht wieder genießbar machen. Nach den Regeln der Europäischen Union dürfen nur einwandfreie Lebensmittel bestrahlt werden. Die Behandlung darf nicht als Ersatz für Hygienemaßnahmen dienen.

4. Sind bestrahlte Lebensmittel schädlich? Lebensmittelbestrahlung gehört zu den am besten untersuchten Konservierungsverfahren. Nach Ansicht von Wissenschaftlern ist sie gesundheitlich unbedenklich. Umstritten bleibt, ob die Bestrahlung notwendig ist. Nebenwirkungen der Bestrahlung sind wie bei jedem anderen Konservierungsverfahren geringe Nährwert und Vitaminverluste.

5. Ist Bestrahlung in Deutschland erlaubt? Seit Dezember 2000 ist in Deutschland die Bestrahlung getrockneter aromatischer Kräuter und Gewürze erlaubt. Alle Lebensmittel, die bestrahlt sind oder bestrahlte Bestandteile enthalten, müssen gekennzeichnet sein.

2. Прочитайте и передайте содержание текста на русском языке без словаря (800-1000 печатных знаков, 10 минут).

Schleswig-Holstein

Schleswig-Holstein ist das nördlichste Bundesland. Die Landeshauptstadt ist Kiel mit 247 000 Einwohnern.

Das Schicksal dieses Bundeslandes ist das Meer. Zwei Meere umschließen Schleswig-Holstein: die Nordsee und die Ostsee.

Das Land ist fast unbewaldet. Die Sommer sind kühl und die Winter mild, bei ständigem Wind.

Der Fremdenverkehr in den Nord- und Ostseebädern und auf den Inseln Sylt, Föhr, Amrum, Helgoland und Fehmarn ist neben der Landwirtschaft (Viehzucht, Getreide-, Kartoffelanbau) der wichtigste Wirtschaftsfaktor. Die Bevölkerung der Küste und auch der Städte verdient ihren Lebensunterhalt auch durch Schifffahrt, Schiffsbau und Fischerei. Der Nord-Ostsee-Kanal verbindet beide Meere, Schleswig-Holstein hat große Bedeutung als Brücke nach Skandinavien und zu allen Ostseestaaten.

In Kiel findet die „Kieler Woche“ mit internationalen Segelwettbewerben statt, die mit einem Kulturprogramm verbunden ist.

Lübeck, früher das Herz der Hanse, ist auch Geburtsstadt von Thomas und Heinrich Mann. Das Wahrzeichen Lübecks ist ein 500 Jahre altes Stadttor, das Holstentor; es steht als Denkmal auf der Weltkulturliste der UNESCO.

3. Разговорная тема "Die Landwirtschaft".

Составил: Коршунова Е.С. / *Е.С. Корш* / «29» мая 2023 г.

Заведующий кафедрой: Богданова Ю.З. / *Ю.З. Богданова* / «29» мая 2023 г.

Пример экзаменационного билета

Французский язык

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Государственный аграрный университет Северного Зауралья»

Институт биотехнологии и ветеринарной медицины
Кафедра иностранных языков

Учебная дисциплина Иностранный язык
по направлению подготовки 35.03.07 Технология производства и переработки
сельскохозяйственной продукции
Профиль «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»

Экзаменационный билет №1

1. Выполните письменный перевод текста на русский язык с помощью словаря (1800 печатных знаков, 60 минут).

PLUS VITE QUE LA LUMIÈRE?

Peut-on envoyer un message à une vitesse plus grande que celle de la lumière? Deux chercheurs américains viennent de terminer leurs expériences et affirment que oui.

L'affaire est donc sérieuse. Mais les preuves avancées par les Américains vont-elles être convaincantes? La réponse à cette question est loin d'être évidente car les preuves en question sont assez subtiles.

La lumière est une onde et, en tant que telle, elle se propage, dans le vide, à une vitesse de 300 000 km/s, quelles que soient les circonstances. Autrement dit, dans un milieu homogène, la lumière n'accélère ou ne ralentit jamais. De plus, 300 000 km/s est une limite absolue et infranchissable: aucun objet physique ne peut avoir de vitesse plus élevée. C'est cette curieuse propriété qui a été établie par Einstein dans le cadre de sa théorie de la relativité. C'est devenu l'un des principes les plus solides et les mieux confirmés de la physique. Il concerne non seulement la vitesse de la lumière, mais également celle de toute onde électromagnétique: onde radio, microonde, infrarouge, rayon X etc. Ce principe est aussi valable pour simplifier des ondes "pures".

En pratique, les scientifiques ont le plus souvent affaire à un mélange de plusieurs ondes de fréquences différentes, transmettant en fait un signal radio ou lumineux.

C'est là où l'affaire se corse car un paquet d'ondes est caractérisé non pas par une mais par deux vitesses de natures différentes. La première est la "vitesse de groupe". C'est à cette vitesse que circule l'énergie d'un signal, donc l'information qu'il contient. La seconde est la "vitesse de phase". Son interprétation est plus délicate. En effet, ce qui circule à la vitesse de phase est une caractéristique purement ondulatoire - propre aux ondes-mais qui en pratique ne correspond à rien de matériel, rien de physiquement tangible. Le point important est que la vitesse de phase d'un paquet d'ondes peut dépasser la vitesse de 300 000 km/s.


Cela ne remet pas en cause la théorie de la relativité puisqu'aucune matière, aucune énergie ne se propage à la vitesse de phase. Deux chercheurs américains, Koryu Ishii et Georges Giakos, affirment qu'un signal, donc de l'énergie, peut être transmis à des vitesses de phase supérieures à 300 000 km/s. C'est nouveau et même révolutionnaire!


2. Прочитайте и передайте содержание текста на русском языке без словаря (800-1000 печатных знаков, 10 минут).

Le Pont Alexandre III à Paris

Le pont Alexandre III, formé d'une arche métallique unique de 107 mètres de long et de 40 mètres de large, fut commencé en 1896 et c'est le tsar Nicolas II qui en posa la première pierre, lui donnant le nom de son père Alexandre III. Il fut inauguré en l'année 1900 et voulut célébrer la récente alliance franco-russe, qui avait déjà symbolisé solennellement la réception des marins français à Cronstadt et celle des marins russes à Paris. Une frise ornementale et de riches guirlandes fleuries courent le long de son arche tandis que de caractéristiques "fanaux" à quatre branches soutenus par des anges surmontent ses deux balustrades latérales. De majestueuses statues représentent la France médiévale et la France moderne sur la rive droite, la France Renaissance et celle du temps de Louis XIV sur la rive gauche. A l'entrée du pont, en guise de symboles de la France et de la Russie, furent réalisées sur les pylônes les allégories de la Seine et de la Neva. Une décoration aussi fastueuse traduit en fait les goûts ornementaux de la fin du siècle dernier et si, de nos jours, nous les apprécions mal, nous ne marquerons pas, en revanche, de jouir le soir d'une charmante promenade sous les feux tenus de son éclairage tamisé.

3. Разговорная тема "L'agriculture de la France".

Составил: Коршунова Е.С. /  / «29» мая 2023 г.

Заведующий кафедрой: Богданова Ю.З. /  / «29» мая 2023 г.

Процедура оценивания экзамена

Экзамен проходит в письменной форме, в форме собеседования и онлайн тестирования. Студенту достается вариант задания путем собственного случайного выбора.

Экзаменационный билет содержит три вопроса:

1. Письменный перевод на русский язык текста по направлению подготовки со словарем (1800 печатных знаков, 60 минут).
2. Просмотровое чтение текста по страноведению без словаря и передача его содержания на русском языке (800-1000 печатных знаков, 10 минут).
3. Беседа по изученным темам (выбор по билетам).

Экзамен в форме тестирования проводится в онлайн режиме в системе moodle ГАУ Северного Зауралья. У обучающегося есть 2 попытки по 30 вопросов разных типов, ограничение по времени - 45 минут на каждую попытку.

Критерии оценки экзамена в форме собеседования

Оценка «отлично» - обучающийся обладает глубокими и прочными знаниями по предмету; при ответе на все три вопроса продемонстрировал исчерпывающее, последовательное и логически стройное изложение.

Оценка «хорошо» - обучающийся обладает достаточно полным знанием изучаемой дисциплины; его ответ представляет грамотное изложение учебного материала; отсутствуют существенные неточности; два вопроса освещены полностью или один

вопрос освещён полностью, а два других доводятся до логического завершения при наводящих/дополнительных вопросах преподавателя.

Оценка «удовлетворительно» - обучающийся имеет общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений; затрудняется в изложении материала; один вопрос разобран полностью, два начаты, но не завершены до конца; либо три вопроса начаты и при помощи наводящих вопросов преподавателя доводятся до конца.

Оценка «неудовлетворительно» - обучающийся не знает значительную часть материала; допустил существенные ошибки в процессе изложения; ни один вопрос не рассмотрен до конца, наводящие вопросы преподавателя не помогают.

Критерии оценки экзамена в форме тестирования

Оценка «5» - обучающийся выполнил 86-100% заданий.

Оценка «4» - обучающийся выполнил 71-85% заданий.

Оценка «3» - обучающийся выполнил 50-70% заданий.

Оценка «2» - обучающийся выполнил менее 50% заданий.

2. Промежуточная аттестация в форме зачета

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета, зачетный билет содержит три вопроса:

1. Чтение текста научно-популярного характера на иностранном языке и перевод на русский язык с помощью словаря (1500 печатных знаков, 30 минут).

2. Ответы на вопросы на иностранном языке по содержанию прочитанного текста (см. задание №1, 15 минут).

3. Монологическое высказывание по изученным разговорным темам (выбор по билетам).

Пример зачетного билета

Английский язык

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Государственный аграрный университет Северного Зауралья»

Институт биотехнологии и ветеринарной медицины

Кафедра иностранных языков

Учебная дисциплина Иностранный язык

по направлению подготовки 35.03.07 Технология производства и переработки

сельскохозяйственной продукции

Профиль «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»

Зачетный билет № 1

1. Выполните письменный перевод текста на русский язык с помощью словаря (1500 печатных знаков, 30 минут).

THE MOST DIFFICULT LANGUAGE?

People often ask which language is the most difficult to learn, and it is not easy to answer because there are many factors to take into consideration. A native speaker of Spanish, for example, will find Portuguese much easier to learn than a native speaker of Chinese because Portuguese is very similar to Spanish, while Chinese is very different. The greater the differences between the second language and our first one, the harder it will be for most people to learn. Many people answer that Chinese is the hardest language to learn possibly influenced by the thought of learning the Chinese writing system. The pronunciation of Chinese appears to be very difficult for many foreign learners, too. However, for Japanese speakers, who already use

Chinese characters in their own language, learning this language will be less difficult than for speakers of languages using the Roman alphabet.


Some people seem to learn languages readily, while others find it very difficult. Teachers and the circumstances in which the language is learned also play an important role, as well as each learner's motivation for learning. If people learn a language because they need to use it professionally, they often learn it faster than people studying a language that has no direct use in their day-to-day life. British diplomats and other embassy staff have found that the second hardest language is Japanese, which will probably come as no surprise to many. But the language that they have found to be the most problematic is Hungarian, which has 35 grammatical cases.


Different cultures and individuals from those cultures will find different languages more difficult. In the case of Hungarian for British learners, it is not a question of the writing system, which uses a similar alphabet, but the grammatical complexity, though native speakers of related languages may find it easier.

2. Ответьте на вопросы на иностранном языке по содержанию прочитанного текста (15 минут).

1. The author explains why people find Chinese a very difficult language to learn. Find this extract and read it aloud.
2. What factors play an important role in learning a language?
3. Why do British diplomats find it difficult to learn Hungarian?

3. Монологическое высказывание по теме "About myself and my family".

Составил: Коршунова Е.С. /  / «29» мая 2023 г.

Заведующий кафедрой: Богданова Ю.З. /  / «29» мая 2023 г.

Пример зачетного билета

Немецкий язык

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Государственный аграрный университет Северного Зауралья»

Институт биотехнологии и ветеринарной медицины

Кафедра иностранных языков

Учебная дисциплина Иностранный язык

по направлению подготовки 35.03.07 Технология производства и переработки
сельскохозяйственной продукции

Профиль «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»

Зачетный билет № 1

1. Выполните письменный перевод текста на русский язык с помощью словаря (1500 печатных знаков, 30 минут).

Ferien auf dem Bauernhof

Ferien auf dem Bauernhof, das gibt es mindestens schon seit zwanzig Jahren. Vor allem bei Familien mit kleineren Kindern und bei älteren Leuten sind sie sehr beliebt, weniger dagegen bei Jugendlichen.

Vor allem gefallen diesen Feriengästen die freundliche Atmosphäre, die Ruhe, die Schönheit der Landschaft und nicht zuletzt das gute Essen. Natürlich spielt auch der Preis eine Rolle. Eine Familie mit zwei Kindern gibt im Durchschnitt für einen vierzehntägigen Aufenthalt

auf einem Bauernhof etwa 800 Euro aus. Das ist, verglichen mit anderen Urlaubsangeboten, nicht teuer.

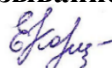
Die meisten Gäste wünschen sich einen Bauernhof, der noch in Betrieb ist; und es ist besonders wichtig, dass Tiere da sind. Zu einem richtigen Bauernhof gehören eben Hühner und Gänse, Schweine und Pferde und außerdem natürlich Kühe, damit die Kinder lernen, wo die Milch herkommt. Fast alle Gäste kommen nämlich aus Großstädten. Und Hunde und Katzen dürfen als Spielgefährten für die Kinder ebenfalls nicht fehlen. Sehr oft sind es denn auch die Kinder, die den Vorschlag machen, die Ferien einmal auf einem Bauernhof zu verbringen. Ungefähr 20 000 landwirtschaftliche Betriebe bieten in diesem Jahr in der Bundesrepublik Deutschland Betten für Feriengäste an. Die Zahl nimmt noch zu, denn die wirtschaftliche Lage auf dem Lande ist sehr schwierig geworden. Einige Landwirte verdienen durch den Tourismus so gut, dass sie es nicht mehr nötig haben, ihre Felder zu bearbeiten. Sie sind dann auch gerne bereit, ihr Land zu verkaufen. Manchmal will man darauf Golfplätze, Häuser, Supermärkte oder sogar Fabriken bauen. Doch solche Pläne stoßen heute meistens auf den Widerstand der Naturschützer. Sie kämpfen dafür, dass es in Deutschland wieder mehr Gebiete gibt, wo Pflanzen und Tiere in natürlicher Umgebung ungestört wachsen und leben können.


Auf einigen Bauernhöfen oder in ihrer Nähe werden auch Sportmöglichkeiten angeboten, vor allem Reiten, Tennis oder Schwimmen. Aber die meisten Gäste ziehen es vor, sich auszuruhen und sich zu erholen. Einige möchten auf dem Bauernhof mitarbeiten, doch das haben die Landwirte im Allgemeinen nicht so gern, denn dabei sind schon zu viele Unfälle geschehen.

2. Ответьте на вопросы на иностранном языке по содержанию прочитанного текста (15 минут).

1. Finden Sie den Abschnitt, wo ein Bauernhof beschrieben wird, und lesen Sie ihn vor.
2. Was machen die Gäste auf dem Bauernhof?
3. Bei wem sind die Bauernhöfe beliebt? Warum?

3. Монологическое высказывание по теме «Ich und meine Familie».

Составил: Коршунова Е.С.  / «29» мая 2023 г.

Заведующий кафедрой: Богданова Ю.З. /  / «29» мая 2023 г.

**Пример зачетного билета
Французский язык**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Государственный аграрный университет Северного Зауралья»

Институт биотехнологии и ветеринарной медицины

Кафедра иностранных языков

Учебная дисциплина Иностранный язык

по направлению подготовки 35.03.07 Технология производства и переработки
сельскохозяйственной продукции

Профиль «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»

Зачетный билет № 1

1. Выполните письменный перевод текста на русский язык с помощью словаря (1500 печатных знаков, 30 минут).

Moscou.

Moscou, capitale de la Russie, est fondée en 1147 par le prince Youri Dolgorouki. Sous Dimitri Donskoï Moscou est déjà une ville importante. Sa situation géographique est bien avantageuse. Située au croisement des voies commerciales Moscou se développe

rapidement et sous le règne d'Ivan III devient le centre de toute la Russie. Les Français y pénètrent en 1812, mais les Russes mettent feu à la ville et Napoléon doit s'éloigner. Les Allemands n'ont pas pu s'en emparer en 1941.

En 1712 Moscou perd son rôle de capitale politique au profit de Saint-Pétersbourg nouvellement construit. Ce rôle ne lui est rendu qu'en 1918.

Aujourd'hui Moscou est une des plus grandes villes du monde, elle compte 9,5 millions d'habitants. C'est le centre politique, économique et culturel de notre pays. Le président, le parlement, le gouvernement de la Russie siègent à Moscou. Moscou est aussi une grande ville industrielle et un port fluvial important. La ville possède un grand nombre d'établissements d'enseignement, de bibliothèques, de librairies, de musées, de théâtres.

Ces derniers temps Moscou se modifie à vue d'oeil. On admire des avenues larges et droites, de vastes places, des parcs, des jardins, des édifices publics et immeubles à l'architecture très expressive. Des massifs résidentiels, assez bien aménagés, apparaissent dans les jeunes arrondissements, loin du centre.

Moscou est une ville très animée: la circulation y est très intense. Des milliers et des milliers de voitures, d'autobus, de trolleybus circulent à toute vitesse d'un bout à l'autre de l'immense ville. Pour faciliter la circulation et permettre aux piétons de traverser sans danger on aménage des passages souterrains. Le métro de Moscou est le transport le plus pratique et le plus confortable.


Malgré sa croissance rapide et les changements de ces dernières années, le visage de Moscou a conservé ses traits traditionnels. C'est la partie centrale de la ville qui a une multitude de monuments de l'histoire et de la culture (la Place Rouge avec la cathédrale de Basile-le Bienheureux, le vieux Krimlin).


La Moscova revêtue de granit traverse Moscou. Des dizaines de ponts jolis les uns que les autres relient les deux rives de la Moskova. Beaucoup de bateaux-mouches sillonnent ses eaux.

2. Ответьте на вопросы на иностранном языке по содержанию прочитанного текста (15 минут).

1. Pourquoi peut-on dire que Moscou a une situation géographique avantageuse?
2. Comment peut-on prouver (доказать) que Moscou est le centre politique, économique et culturel de la Russie?
3. Est-ce que la circulation est intense à Moscou? Qu'est-ce qu'on fait pour faciliter la circulation?

3. Монологическое высказывание по теме «Ma famille».

Составил: Коршунова Е.С. /  / «29» мая 2023 г.

Заведующий кафедрой: Богданова Ю.З. /  / «29» мая 2023 г.

Процедура оценивания зачета

Зачет проводится в письменной форме, в форме собеседования и онлайн тестирования. Обучающемуся достается вариант задания путем собственного случайного выбора.

Содержание зачёта:

1. Чтение текста научно-популярного характера на иностранном языке и перевод на русский язык с помощью словаря (1500 печатных знаков, 30 минут).
2. Ответы на вопросы на иностранном языке по содержанию прочитанного текста (см. задание №1, 15 минут).
3. Монологическое высказывание по изученным разговорным темам (выбор по билетам).

Зачет в форме тестирования проводится в онлайн режиме в системе moodle ГАУ Северного Зауралья. У обучающегося есть 2 попытки по 30 вопросов разных типов, ограничение по времени - 45 минут на каждую попытку.

Критерии оценки зачета в форме собеседования

Оценка «зачтено» - обучающийся обладает глубокими и прочными знаниями по предмету; при ответе на все три вопроса продемонстрировал исчерпывающее, последовательное и логически стройное изложение; отсутствуют существенные неточности; два вопроса освещены полностью или один вопрос освещён полностью, а два других доводятся до логического завершения при наводящих/дополнительных вопросах преподавателя.

Оценка «не зачтено» - обучающийся не знает значительную часть материала; допустил существенные ошибки в процессе изложения; ни один вопрос не рассмотрен до конца, наводящие вопросы не помогают.

Критерии оценки зачета в форме тестирования

Оценка «зачтено», если обучающийся выполнил 50 % и более заданий.

Оценка «не зачтено», если обучающийся выполнил менее 50 % заданий.

Пример тестовых заданий

Английский язык

Выберите правильный вариант ответа.

1. He ...to the University by tram.
2. There is ... pen on the table.
3. ... car is this?
4. I'm cold. ...open the window.
5. The swimming competition will take place in the local _____.
6. Nick ... a book now.
7. I like potatoes, but I ... them everyday.
8. I ... to see my friend tomorrow.
9. She didn't ... breakfast yesterday.
10. I can swim, but my friend ...

Полный перечень тестовых заданий по дисциплине размещен в Банке вопросов на сервисе университетской ЭИОС на платформе Google <https://lms-test.gausz.ru/course/view.php?id=230>.

Пример тестовых заданий

Немецкий язык

Выберите правильный вариант ответа.

1. Dieser Text ... vom Lehrer ...
2. Diese Häuser ... jetzt ...
3. Du ... vom Lehrer...
4. Dieses Werk ... von Goethe ...
5. Die Arbeit ...
6. Die Fenster ...
7. In Hamburg gibt es viele Werften, in ... Schiffe gebaut und repariert werden.
8. Das ist unser Gast, über ... ich dir erzählt habe.
9. Das ist Herr Schmidt, ... ich die Stadt gezeigt habe.
10. Braucht du das Buch, ... auf dem Tisch liegt?

Полный перечень тестовых заданий по дисциплине размещен в Банке вопросов на сервисе университетской ЭИОС на платформе Google <https://lms-test.gausz.ru/course/view.php?id=231>.

Пример тестовых заданий

Французский язык

Выберите правильный вариант ответа.

1. Approchez-vous _____ moi.
2. Elle voudrait prendre part _____ cette conférence.
3. Je préfère _____ prendre une tasse de thé.
4. Cette journée est pareille _____ toutes les autres journées.
5. Elle a jeté un coup d'oeil _____ sa montre. Elle se dépêche.
6. La mère dit à son fils _____ prendre ses vitamines.
7. _____ heures de loisir j'aime me promener dans le parc. Et toi ?
8. Il n'a pas hésité _____ dire la vérité.
9. Il était _____ la retraite pendant cinq années.
10. Vous a-t-il informés _____ cette nouvelle ?

Полный перечень тестовых заданий по дисциплине размещен в Банке вопросов на сервисе университетской ЭИОС на платформе Google <https://lms-test.gausz.ru/course/view.php?id=232>.

Процедура оценивания тестирования

Тестирование используется в текущем контроле для оценивания уровня освоения различных разделов и тем дисциплины с целью выявления:

- уровня достижений в определенном виде деятельности;
- способностей в определенном виде деятельности;
- трудностей в овладении тем или иным видом деятельности и возможных способов их преодоления.

При составлении тестов используются различные типы заданий. Перед началом работы с предлагаемыми тестовыми заданиями преподаватель выполняет с обучающимися аналогичные задания. Прежде чем предлагать тесты обучающимся после изучения соответствующей темы, преподаватель дает им устную или письменную инструкцию. После проверки и оценки работы, следует проанализировать наиболее типичные ошибки и указать обучающимся, какой лексический и/или грамматический материал следует повторить или выучить.

Тестирование проводится в онлайн режиме в системе moodle ГАУ Северного Зауралья. У обучающегося есть 2 попытки по 30 вопросов разных типов, ограничение по времени - 45 минут на каждую попытку.

Инструкция по проведению тестирования:

1. Изучите соответствующую тему.
2. Ознакомьтесь внимательно с заданием и лишь после этого приступите к его выполнению.
3. Запрещается пользоваться словарем во время выполнения тестов.

Критерии оценки

Оценка «зачтено», если обучающийся выполнил 50 % и более заданий.

Оценка «не зачтено», если обучающийся выполнил менее 50 % заданий.

Вопросы к собеседованию

Английский язык

1. What is your name?
2. Where and when were you born?
3. Where are you from?
4. Is your family small or large?
5. Where do you live?

6. Where do you study now? What year-student are you?
7. What do you know about your university?
8. What specialists does your University train?
9. How many faculties are there at the University now?
10. How many chairs are there at the University?
11. What faculty do you study at?
12. When was your faculty established?
13. What subjects do you study to become good specialists?
14. Where do the students of your faculty have practical work?
15. How do you find your future speciality? Do you like your future speciality?
16. Have you any friends?
17. What is your hobby? What do you like to do most?
18. How do you spend your weekends?
19. What is the total area of our country?
20. When was Moscow founded? Who founded Moscow?
21. What are the national symbols of Russia?
22. What mineral resources is the Russian Federation rich in?
23. Who rules the country?
24. What part of the Russian Federation is Tyumen region situated?
25. When was Tyumen region founded?
26. What nationalities live and work in our region?
27. Why are Tyumenians very proud of their city?
28. What is the official name of Great Britain?
29. What does the UK consist of?
30. What is the climate of Great Britain?
31. What places of interest in the UK can attract people's attention?
32. What English-speaking countries do you know?
33. What parts does the USA consist of?
34. What are the most popular Canadian symbols?
35. What does the name "Australia" mean?
36. What are the official languages of New Zealand?
37. What is agriculture?
38. What does the word *agriculture* mean?
39. What is the basis of agriculture?
40. What are the main branches of agriculture?

Немецкий язык

1. Wie heißen Sie?
2. Wie alt sind Sie?
3. Wann und wo sind Sie geboren?
4. Wo wohnen Sie?
5. Was sind Sie? Was möchten Sie werden?
6. Wo studieren Sie jetzt? In welchem Studienjahr sind Sie?
7. Wie heißt Ihre Fachrichtung? Warum haben Sie diese Fakultät gewählt?
8. Wann wurde Ihre Fakultät gebildet?
9. Wann wurde Ihre Hochschule gebildet?
10. Studieren Sie direkt oder fern?
11. Welche Fächer studieren Sie? Welche Fächer fallen Ihnen leicht oder schwer?
12. Wie ist Ihr zukünftiger Beruf?
13. Worin besteht die Hauptaufgabe des Fachmannes in Ihrer Fachrichtung?
14. Gefällt Ihnen das Studium an der Universität?
15. Wofür interessieren Sie sich? (Welches Hobby haben Sie?)
16. Wie groß ist Ihre

Russland?

20. Wie ist das Klima in Familie? (Aus wie viel Personen besteht Ihre Familie?)
17. Wie groß ist die Fläche Russlands?
18. Wie groß ist die Einwohnerzahl unseres Landes?
19. An welchen Staaten grenzt unserem Land?
21. Wer ist das Staatsoberhaupt?
22. Wann wurde Moskau gegründet?
23. Wer ist der Gründer Moskaus?
24. Wo liegt die Hauptstadt unseres Landes?
25. Wo liegt unser Gebiet?
26. Wann wurde das Tjumener Gebiet gebildet?
27. Nennen Sie die berühmten Landsleute.
28. Seit wann ist Sibirien besiedelt?
29. Womit beschäftigten sich die Nomadenstämme?
30. Wer gilt als Eroberer Sibiriens?
31. Wann wurde die Stadt Tjumen gegründet?
32. Wann wurde die Stadt zum Gebietszentrum?
33. Welche Sehenswürdigkeiten unserer Stadt sind erwähnenswert?
34. Wie groß ist die Fläche der BRD?
35. Wie viel Einwohner hat Deutschland?
36. Aus wie viel Bundesländern besteht die BRD?
37. Was ist sehenswert in Berlin? Welche Sehenswürdigkeiten der Stadt stehen auf der UNESCO-Liste als Weltkulturerbe?
38. Was ist die Landwirtschaft?
39. In welchen Produktionsrichtungen teilt man die Landwirtschaft?
40. Wie nennt man eine Person, die Landwirtschaft betreibt?

Французский язык

1. Comment vous appelez-vous?
2. Quel est votre nom?
3. Quel âge avez-vous?
4. Où et quand êtes-vous nés (es)?
5. Comment est votre famille? Parlez de votre famille.
6. Quelles sont les professions de votre mère et votre père?
7. Avez-vous des frères ou des soeurs?
8. Où faites-vous vos études?
9. Vous êtes étudiant(e) de quelle année?
10. Quelle profession avez-vous choisi?
11. Qu'est-ce qui vous attire dans cette profession?
12. Quelle est votre future profession?
13. Quel est votre spécialité?
14. Où faites – vous vos études?
15. Quelles matières étudiez – vous?
16. Où les étudiants passent-ils leurs stages pratiques?
17. Votre future profession vous plaît? Pourquoi?
18. Vous vivez en ville ou à la campagne?
19. Avez-vous beaucoup d'amis?
20. Vous êtes sociable?
21. Avez-vous un hobby?
22. A quoi vous intéressez-vous?
23. Que faites-vous pendant votre temps libre?
24. Préférez-vous passer le weekend avec votre famille ou avec vos amis?
25. Est-ce que la Russie possède une riche histoire?

26. Quels monuments historiques de Moscou connaissez-vous? Parlez-en.
27. Parlez de la région de Tioumen.
28. Quelle est votre ville natale?
29. Quels monuments historiques peut-on voir dans votre ville?
30. Où est-ce que la France est située?
31. Quelle est sa superficie? Sa population?
32. Que pouvez-vous dire sur la capitale de la France?
33. Quels sont ses pays voisins?
34. Comment est le climat de la France?
35. Quelles sont les températures moyennes en hiver? en été?
36. Quelles sont les plus importantes villes?
37. Est-ce que la France est une grande puissance agricole?
38. Quelle place occupe l'agriculture française parmi les pays l'Union européenne?
39. Qu'est-ce qu'on cultive en France?
40. Quels sont les secteurs essentiels de l'agriculture française?

Процедура оценивания собеседования

При собеседовании для выявления знаний обучающихся используется как фронтальный, так и индивидуальный опрос. Устный опрос в форме собеседования является формой текущей и промежуточной аттестации обучающихся. Вопросы к собеседованию соответствуют содержанию занятия и изучаемым разговорным темам. В конце опроса преподаватель дает заключительные комментарии по качеству ответов обучающихся по следующим критериям:

1. Содержание (соблюдение объема высказывания, соответствие теме, отражение всех аспектов, указанных в задании, стилевое оформление речи, аргументация, соблюдение норм вежливости).

2. Взаимодействие с собеседником (умение логично и связно вести беседу, соблюдать очередность при обмене репликами, давать аргументированные и развернутые ответы на вопросы собеседника, умение начать и поддерживать беседу, а также восстановить ее в случае сбоя: переспрос, уточнение).

3. Лексика (словарный запас соответствует поставленной задаче).

4. Грамматика (использование разнообразных грамматических конструкций в соответствии с поставленной задачей).

5. Произношение (правильное произнесение звуков иностранного языка, правильная постановка ударения в словах, а также соблюдение правильной интонации в предложениях).

«зачтено»	«не зачтено»
1. Содержание	
Соблюден объем высказывания. Высказывание соответствует теме; отражены все аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация на уровне, нормы вежливости соблюдены.	Объем высказывания не в полной мере соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи не в полной мере соответствует типу задания, аргументация не на соответствующем уровне, нормы вежливости не соблюдены.
2. Коммуникативное взаимодействие	
Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач.	Коммуникация существенно затруднена, обучающийся не проявляет речевой инициативы или отказывается от ответа.
3. Лексика	
Лексика адекватна поставленной задаче.	Обучающийся делает большое количество

Незначительные ошибки не влияют на восприятие речи обучающегося.	грубых лексических ошибок, затрудняющих понимание.
4. Грамматика	
Использованы разные грамматические конструкции в соответствии с задачей. Редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.	Обучающийся делает большое количество грубых грамматических ошибок.
5. Произношение	
Речь звучит в естественном темпе, нет грубых фонетических ошибок.	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.

Критерии оценки

Оценка «зачтено» – обучающийся продемонстрировал понимание вопроса и справился с поставленной речевой задачей. Диапазон использованных речевых средств достаточно широк и разнообразен. В речи отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникации, или они были незначительными.

Оценка «не зачтено» – обучающийся продемонстрировал частичное понимание вопроса и не справился с решением речевой задачи. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики партнера. Коммуникация не состоялась.

Тематика сообщений, дискуссий

1. Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни.
2. Дом, жилищные условия.
3. Семейные праздники. Досуг в будние и выходные дни.
4. Предпочтения в еде. Еда дома и вне дома. Покупка продуктов.
5. Высшее образование в России и за рубежом.
6. Мой вуз. История и традиции моего вуза. Известные ученые и выпускники моего вуза.
7. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Научная, культурная и спортивная жизнь студентов.
8. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.
9. Роль иностранного языка в современном мире. Современные языки международного общения.
10. Национальные традиции и обычаи России/ стран изучаемого языка/ других стран мира. Родной край. Достопримечательности разных стран.
11. Путешествия и туризм как средство культурного обогащения личности.
12. Мировые достижения в искусстве (музыка, танцы, живопись, театр, кино, архитектура).
13. Выдающиеся деятели искусства разных эпох, стран и культур. Крупнейшие музеи мира.
14. Основы здорового образа жизни. Спорт и фитнес. Зимние и летние виды спорта. Выдающиеся спортсмены. История Олимпийских и паралимпийских игр.
15. Мир природы. Охрана окружающей среды.
16. Флора и фауна в различных регионах мира.
17. Национальные парки и заповедники, их роль и значение.
18. Проблема личной ответственности за сохранение окружающей среды.
19. Экологические движения и организации.
20. Моя специальность. Основные сферы профессиональной деятельности.
21. История, современное состояние и перспективы развития изучаемой науки.
22. Сельское хозяйство. Традиционное сельское хозяйство. Альтернативное земледелие.
23. Выдающиеся ученые и промышленники и их влияние на развитие агропромышленного комплекса.

24. Идиомы и фразеологизмы с лексическим компонентом «Почва/с/х культура» в сопоставлении русского и иностранного языков.

Процедура оценивания сообщения

Сообщение является формой индивидуального задания. Обучающийся излагает подготовленное сообщение в устной форме, применяя полученные коммуникативные знания, умения и навыки. При оценке уровня выполнения и изложения сообщения в соответствии с поставленной целью для данного вида учебной деятельности необходимо учитывать следующие критерии:

1. Содержание (соблюдение объема высказывания, соответствие теме, отражение всех аспектов, указанных в задании, стилевое оформление речи, аргументация, соблюдение норм вежливости).

2. Лексика (разнообразие языковых средств, словарный запас соответствует поставленной задаче).

3. Грамматика (использование разнообразных грамматических конструкций в соответствии с поставленной задачей).

4. Произношение (правильное произнесение звуков иностранного языка, правильная постановка ударения в словах, а также соблюдение правильной интонации в предложениях).

Презентация является одной из форм сообщения и должна быть подготовлена в программе MS Power Point. Количество слайдов адекватно содержанию и продолжительности выступления (рекомендуется использовать не менее 20-25 слайдов).

Первый слайд обязательно должен содержать Ф.И.О. обучающегося, тему презентации. На слайды выносятся опорный конспект выступления. Необходимо проверить текст на отсутствие ошибок и опечаток.

Для всех слайдов презентации по возможности следует использовать один и тот же шаблон оформления, размер – для заголовков - не меньше 24 пунктов, для информации - не менее 18. Не следует смешивать разные типы шрифтов и цветового оформления фона в одной презентации. Оформление слайдов не должно отвлекать от его содержания. Нежелательны звуковые эффекты в ходе демонстрации презентации. Желательно, чтобы на слайдах оставались поля, не менее 1 см с каждой стороны.

Критерии оценки

1) Устное сообщение

Оценка «зачтено» ставится обучающемуся, если поставленная речевая задача решена, высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк, языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию. Объем высказывания соответствовал программе. Наблюдалась легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь обучающегося была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов, но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.

Оценка «не зачтено» ставится обучающемуся, если он не справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание по объему не соответствовало требованиям программы, наблюдалась узость словарного запаса. Отсутствовали элементы собственной оценки. Большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических затрудняло понимание.

2) Сообщение в форме презентации

Презентация используется как оценочное средство текущего контроля по форме «зачтено», «не зачтено».

Оценка «зачтено» - обучающийся подготовил презентацию, соблюдая все требования по содержанию и оформлению работы.

Оценка «не зачтено» - работа не соответствует заявленной теме и не соблюдены требования по оформлению работы.